

# العمل الاجتماعي المدرسي في مدينة كارلسروه نشرة معلومات لأولياء الأمر والمختصين

Arabisch

## المبادئ القانونية وطرق العمل

«العمل الاجتماعي المدرسي عبارة عن عرض مقدم من مؤسسة رعاية الشباب بموجب المادة 13a-13 من الكتاب الثامن من قانون الشؤون الاجتماعية يقوم به دائماً متخصصون تربويون اجتماعيون على أرض الواقع (SGB VIII) بالمدارس، حيث يتعاونون مع المعلمين على مبدأ ملزم ومتفق عليه ويتسم بالمساواة؛ إذ يُقدم النصح لأولياء الأمور والمعلمين بشأن موضوعات تتعلق بالتربية ويُقدم لهم الدعم في تحقيق حماية الأطفال والشباب، كما يُقدم للأطفال<sup>1</sup>». والشباب النصح بشأن موضوعات فردية مختلفة وعلى حسب أعمارهم

## المبادئ المنظمة لعملنا

- سهولة الوصول إليها
- تقديم خدمات تطوعية
- إبداء المشورة بصورة سرية
- الوقوف موقفاً محايداً مع الجميع
- الاضطلاع بمهمة حماية الأطفال القانونية
- تقديم الدعم في السبل الحياتية
- الاهتمام بالموارد المتاحة والسعي لإيجاد حلول للمشاكل
- تحقيق الترابط الشبكي
- توجيه العمل والمشورة على أساس كل حي سكني على حدة

## سُبل التواصل

- أوقات المشورة في المدرسة
- تحديد المواعيد بالتليفون أو البريد الإلكتروني
- توجد إمكانية المشاركة في موائد مستديرة أو اجتماعات أولياء الأمور في المدرسة
- توجد إمكانية المشاركة في المؤتمرات
- توجد إمكانية المشاركة في اجتماعات مجلس الآباء بشأن موضوعات معينة

### Herausgegeben von

Stadt Karlsruhe

Sozial- und Jugendbehörde – Schulsozialarbeit

www.karlsruhe.de/schuso

Unterstützt durch das Ministerium für Arbeit und Sozialordnung, Familie, Frauen und Senioren aus Mitteln des Landes Baden-Württemberg.

### Layout

Vorreiter, Pruß

### Bild

Karoon Cha/stock.adobe.com

### Druck

Rathausdruckerei, Recyclingpapier

### Stand

November 2023

<sup>1</sup> Vgl. Speck, Karsten (2006): Qualität und Evaluation in der Schulsozialarbeit: Konzepte, Rahmenbedingungen und Wirkungen, Wiesbaden: VS Verlag, S. 23

## للتلاميذ

- تقديم النصح بشأن موضوعات حسب أعمارهم
- تقديم النصح عند المرور بأزمات
- التوسط في حال الخصامات
- نشر معلومات عن خدمات إضافية للاستشارات والدعم

## مهام أخرى في إطار العمل الاجتماعي المدرسي

- ينبغي تشجيع وتعزيز الشباب في تطورهم الفردي والاجتماعي والمدرسي .
- ينبغي تجنب عدم تكافؤ الفرص في التعليم أو التقليل منه.
- ينبغي دعم الاندماج في الحياة اليومية المدرسية لتفادي ترك التعليم في أي مرحلة من مراحل التعليم
- ينبغي تعزيز أو أصر التعاون بين المدرسة ومؤسسة رعاية الشباب بصفة مستدامة
- ينبغي تأسيس تعاون تعليمي وتربوي مستدام بين المدرسة ومؤسسة رعاية الشباب
- ينبغي ضمان تحقيق الجودة في إطار معالجة مسائل حماية الأطفال.

## الفئات المستهدفة لعملا

- أولياء الأمور / الأوصياء القانونيون
- المعلمون
- التلاميذ

- تدشين مشروعات
- المشاركة الدورية في المؤتمرات
- التعاون مع معلمين استشاريين ومختصي رعاية في المدارس
- التبادل مع إدارة المدرسة
- التعاون مع شركاء الشبكة

## حماية البيانات والسرية

يستند العمل الاجتماعي المدرسي في تعامله مع البيانات والمعلومات الموكلة بسرية على أساس المبادئ القانونية.

## الفئات المستهدفة من الخدمات

### لأولياء الأمور / الأوصياء القانونيين

- تقديم النصح في قضايا متعلقة بسلوك الأطفال
- في حالة قلقهم أو قلق المدرسة على الأطفال
- في حالة احتياج الأطفال إلى الدعم
- نحن نوفر لهم سبل التواصل مع مراكز متخصصة ومساعدة خارج نطاق المدرسة

## حماية الأطفال

يفي العمل الاجتماعي المدرسي بواجب الحماية وفقاً لمبادئ المادة 8a من الكتاب الثامن من قانون الشؤون الاجتماعية (SGB VIII). نحن ندعم المدارس في الوفاء بواجبها نحو الحماية بموجب المادة 85 من قانون التعليم في ولاية بادن-فورتمبيرج و/أو المادة 4 من قانون التعاون والمعلومات بشأن حماية الأطفال (KKG).

### للمعلمين

- تقديم النصح في حالة وجود صعوبات اجتماعية في الصف
- تقديم النصح في قضايا تتعلق بالتلاميذ
- تقديم النصح في حالة وجود أزمات تعترض التلاميذ
- تقديم النصح بشأن تناول موضوعات مثل التغيب عن المدرسة، والفصل ... ، المدرسي، والتنمر، واستخدام وسائل الإعلام بصورة غير ملائمة
- تقديم خدمات وقائية

# Schulsozialarbeit an Schulen in Karlsruhe

## Leitung Schulsozialarbeit

### Stadt Karlsruhe

#### Sozial- und Jugendbehörde – Leitung Schulsozialarbeit

Südenstraße 42, 76135 Karlsruhe

Telefon: 0721 133-5151

E-Mail: schuso@sjb.karlsruhe.de

## Gemeinschaftsschulen

### Anne-Frank-Schule

Bonhoefferstraße 12

76189 Karlsruhe

Telefon: 0721 133-4553

schuso.annefrank@

sjb.karlsruhe.de

### Augustenburg

#### Gemeinschaftsschule

#### Grötzingen

Augustenburgstraße 22 a

76229 Karlsruhe

Telefon: 0151 29261515

schuso.augustenburg@durlach.

karlsruhe.de

## Grundschulen

### Adam-Remmele-Schule

August-Dosenbach-Straße 28

76189 Karlsruhe

Telefon: 0721 133-5951

schuso.adamremmele@

sjb.karlsruhe.de

### Drais Grundschule

Tristanstraße 1

76185 Karlsruhe

Telefon: 0721 133-5571

schuso.draisgrund@

sjb.karlsruhe.de

### Drais-GMS

Tristanstraße 1a

76185 Karlsruhe

Telefon: 0721 133-5028

schuso.draisreal@

sjb.karlsruhe.de

### Ernst-Reuter-Schule

Tilsiter Straße 15

76139 Karlsruhe

Telefon: 0721 133-3642

schuso.ernstreuter@

sjb.karlsruhe.de

### Eichelgartenschule

Rosenweg 1, 76199 Karlsruhe

Telefon: 0721 133-5956

schuso.eichelgarten@

sjb.karlsruhe.de

### Friedrich-Ebert-Schule

Staudingerstraße 3

76185 Karlsruhe

Telefon: 0721 133-3614

schuso.friedrichebert@

sjb.karlsruhe.de

### Gartenschule

Gartenstraße 20–22

76133 Karlsruhe

Telefon: 0721 133-3831

schuso.garten@sjb.karlsruhe.de

### Grundschule am Rennbuckel

Bonner Straße 22

76185 Karlsruhe

Telefon: 0721 133-3858

schuso.rennbuckelgrund@

sjb.karlsruhe.de

### Grundschule am Wasserturm

Hedwig-Kettler-Straße 11

76137 Karlsruhe

Telefon: 0721 133-5568

schuso.wasserturm@

sjb.karlsruhe.de

### Grundschule Beiertheim

Marie-Alexandra-Straße 51

76135 Karlsruhe

Telefon: 0721 133-5981

schuso.beierheimgrund@

sjb.karlsruhe.de

### Grundschule Bulach

Grünwinkler Straße 10

76135 Karlsruhe

Telefon: 0721 133-5993

schuso.bulachgrund@

sjb.karlsruhe.de

### Grundschule Daxlanden

Pfalzstraße 8

76189 Karlsruhe

Telefon: 0721 133-3617

schuso.daxlanden@

sjb.karlsruhe.de

### Grundschule Grünwinkel

Hopfenstraße 18

76185 Karlsruhe

Telefon: 0721 133-5972

schuso.gruenwinkelgrund@sjb.

karlsruhe.de

### Grundschule Hagsfeld

Ruschgraben 17

76139 Karlsruhe

Telefon: 0721 133-3651

schuso.hagsfeldgrund@

sjb.karlsruhe.de

### Grundschule Knielingen

Eggensteiner Straße 3

76187 Karlsruhe

Telefon: 0721 16089520

schuso.knielingengrund@

sjb.karlsruhe.de

### Grundschule Rintheim

Weinweg 1, 76131 Karlsruhe

Telefon: 0721 78800203

schuso.rinheimgrund@

sjb.karlsruhe.de

### Grundschule Wolfartsweier

Steinkreuzstraße 56

76228 Karlsruhe

Telefon: 0721 49039240

schuso.wolfartsweier@durlach.

karlsruhe.de

### Hans-Thoma-Schule

Markgrafenstraße 42

76133 Karlsruhe

Telefon: 0721 133-4697

schuso.hansthoma@

sjb.karlsruhe.de

### Hardtschule

Hardtstraße 3, 76185 Karlsruhe

Telefon: 0721 133-5755

schuso.hardt@sjb.karlsruhe.de

### Hebelschule (GS)

Moltkestraße 8

76133 Karlsruhe

Telefon: 0721 133-5989

schuso.hebelgrund@

sjb.karlsruhe.de

**Heinrich-Köhler-Schule**

Forststraße 4, 76131 Karlsruhe  
 Telefon: 0721 133-4888  
 schuso.heinrichkoehler@  
 sjb.karlsruhe.de

**Heinz-Barth-Schule**

Esslinger Straße 2  
 76228 Karlsruhe  
 Telefon: 0721 94264347  
 schuso.heinzbarth@  
 durlach.karlsruhe.de

**Leopoldschule**

Leopoldstraße 9  
 76133 Karlsruhe  
 Telefon: 0721 133-5350  
 schuso.leopold@  
 sjb.karlsruhe.de

**Marylandschule**

Rhode-Island-Allee 70  
 76149 Karlsruhe  
 Telefon: 0721 133-5308  
 schuso.maryland@  
 sjb.karlsruhe.de

**Nebeniusschule (GS)**

Nebeniussstraße 22  
 76137 Karlsruhe  
 Telefon: 0721 133-5462  
 schuso.nebeniusgrund@  
 sjb.karlsruhe.de

**Nordschule Neureut**

Friedhofstraße 1  
 76149 Karlsruhe  
 Telefon: 0721 6281645  
 schuso.nord@sjb.karlsruhe.de

**Riedschule**

Riedstraße 11, 76199 Karlsruhe  
 Telefon: 0721 133-3523  
 schuso.ried@sjb.karlsruhe.de

**Schillerschule**

Kapellenstraße 11  
 76131 Karlsruhe  
 Telefon: 0721 133-4750  
 schuso.schiller@sjb.karlsruhe.de

**Schloss-Schule**

Prinzessenstraße 1  
 76227 Karlsruhe  
 Telefon: 0721 133-1926  
 schuso.schloss@  
 durlach.karlsruhe.de

**Schule im Lustgarten**

Kirchplatz 8, 76228 Karlsruhe  
 Telefon: 0721 92135340  
 schuso.lustgarten@  
 durlach.karlsruhe.de

**Südenschule**

Südendstraße 35  
 76137 Karlsruhe  
 Telefon: 0721 133-5916  
 schuso.suedend@  
 sjb.karlsruhe.de

**Südschule Neureut**

Welschneureuter Straße 14  
 76149 Karlsruhe  
 Telefon: 0721 6272987  
 schuso.sued@sjb.karlsruhe.de

**Tullaschule (GS)**

Tullastraße 57  
 76131 Karlsruhe  
 Telefon: 0721 133-4475  
 schuso.tullagrund@  
 sjb.karlsruhe.de

**Viktor-von-Scheffel-Schule**

Schulstraße 3, 76187 Karlsruhe  
 Telefon: 0721 16089518  
 schuso.viktorvonscheffel@  
 sjb.karlsruhe.de

**Waldschule Neureut**

Moldaustraße 37  
 76149 Karlsruhe  
 Telefon: 0721 78159132  
 schuso.wald@sjb.karlsruhe.de

**Weiherwaldschule**

Scheibenhardter Weg 23  
 76199 Karlsruhe  
 Telefon: 0721 133-3855  
 schuso.weiherwald@  
 sjb.karlsruhe.de

**Weinbrennerschule**

Kriegsstraße 141  
 76135 Karlsruhe  
 Telefon: 0721 133-5975  
 schuso.weinbrenner@  
 sjb.karlsruhe.de

## Grund- und Werkrealschulen

**Eichendorffschule**

Lötzener Straße 2  
 76139 Karlsruhe  
 Telefon: 0721 133-5088  
 schuso.eichendorff@  
 sjb.karlsruhe.de

**Ernst-Reuter-Schule**

Tilsiter Straße 15  
 76139 Karlsruhe  
 Telefon: 0721 133-3642  
 schuso.ernstreuter@  
 sjb.karlsruhe.de

**Gutenbergschule**

Goethestraße 34  
 76135 Karlsruhe  
 Telefon: 0721 133-5326  
 schuso.gutenberg@  
 sjb.karlsruhe.de

## Realschulen

**Friedrich-Realschule**

Pfintalstraße 78  
 76227 Karlsruhe  
 Telefon: 0721 133-5751  
 schuso.friedrichreal@  
 durlach.karlsruhe.de

**Oberwaldschule Aue**

Grazer Straße 25  
 76227 Karlsruhe  
 Telefon: 0721 133-1948  
 schuso.oberwald@  
 durlach.karlsruhe.de

**Pestalozzischule**

Christofstraße 23  
 76227 Karlsruhe  
 Telefon: 0721 133-1987  
 schuso.pestalozzi@  
 durlach.karlsruhe.de

**Werner-von-Siemens-Schule**

Kurt-Schumacher-Straße 1  
 76187 Karlsruhe  
 Telefon: 0721 133-5987  
 schuso.wernervonsiemens@sjb.  
 karlsruhe.de

**Hebel-Realschule**

Moltkestraße 8  
 76133 Karlsruhe  
 Telefon: 0721 133-3865  
 schuso.hebelreal@  
 sjb.karlsruhe.de

**Nebenius-Realschule**

Nebeniusstraße 22  
76137 Karlsruhe  
Telefon: 0721 133-5552  
schuso.nebeniusreal@  
sjb.karlsruhe.de

**Realschule am Rennbuckel**

Bonner Straße 22  
76185 Karlsruhe  
Telefon: 0721 133-5922  
schuso.rennbuckelreal@  
sjb.karlsruhe.de

**Realschule Neureut**

Unterefeldstraße 6  
76149 Karlsruhe  
Telefon: 0721 78159133  
schuso.neureutreal@  
sjb.karlsruhe.de

**Gymnasien****Bismarck-Gymnasium**

Bismarckstraße 8  
76133 Karlsruhe  
Telefon: 0721 133-3830  
schuso.bismarck@  
sjb.karlsruhe.de

**Fichte-Gymnasium**

Sophienstraße 12–16  
76133 Karlsruhe  
Telefon: 0721 133-3832  
schuso.fichte@sjb.karlsruhe.de

**Goethe-Gymnasium**

Renckstraße 2  
76133 Karlsruhe  
Telefon: 0721 133-5990  
schuso.goethe@sjb.karlsruhe.de

**Realschule Rüppurr**

Rosenweg 1, 76199 Karlsruhe  
Telefon: 0721 133-5956  
schuso.rueppurrreal@  
sjb.karlsruhe.de

**Sophie-Scholl-Realschule**

Joachim-Kurzaj-Weg 4  
76189 Karlsruhe  
Telefon: 0721 133-5733  
schuso.sophiescholl@  
sjb.karlsruhe.de

**Tulla-Realschule**

Forststraße 4, 76131 Karlsruhe  
Telefon: 0721 133-4388  
schuso.tullareal@  
sjb.karlsruhe.de

**Gymnasium Neureut**

Unterefeldstraße 6  
76149 Karlsruhe  
Telefon: 0721 66499819  
schuso.neureutgym@  
sjb.karlsruhe.de

**Helmholtz-Gymnasium**

Kaiserallee 6, 76133 Karlsruhe  
Telefon: 0721 133-5947  
schuso.helmholtz@  
sjb.karlsruhe.de

**Humboldt-Gymnasium**

Willy-Hausenstein-Allee 22  
76187 Karlsruhe  
Telefon: 0721 75099232  
schuso.humboldt@  
sjb.karlsruhe.de

**Kant-Gymnasium**

Englerstraße 10  
76131 Karlsruhe  
Telefon: 0721 133-5385  
schuso.kant@sjb.karlsruhe.de

**Lessing-Gymnasium**

Sophienstraße 147  
76135 Karlsruhe  
Telefon: 0721 133-3833  
schuso.lessing@sjb.karlsruhe.de

**Markgrafen-Gymnasium**

Gymnasiumstraße 1–3  
76227 Karlsruhe  
Telefon: 0721 133-1967  
schuso.markgrafen@  
durlach.karlsruhe.de

**Sonderschulen****Albschule**

Scheibenhardter Weg 23  
76199 Karlsruhe  
Telefon: 0721 133-5554  
schuso.alb@sjb.karlsruhe.de

**Erich-Kästner-Schule**

Moltkestraße 136  
76187 Karlsruhe  
Telefon: 0721 133-5952  
schuso.erichkaestner@  
sjb.karlsruhe.de

**Federbach-Schule**

Pfarrstraße 51  
76188 Karlsruhe  
Telefon: 0721 133-3618  
schuso.federbach@  
sjb.karlsruhe.de

**Lidellschule**

Tullastraße 57  
76131 Karlsruhe  
Telefon: 0721 133-4474  
schuso.lidell@sjb.karlsruhe.de

**Max-Planck-Gymnasium**

Krokusweg 49  
76199 Karlsruhe  
Telefon: 0721 133-5958  
schuso.maxplanck@  
sjb.karlsruhe.de

**Otto-Hahn-Gymnasium**

Im Eichbäumle 1  
76139 Karlsruhe  
Telefon: 0721 133-5991  
schuso.ottohahn@  
sjb.karlsruhe.de

**Schule am Turmberg**

Am Steinbruch 20  
76227 Karlsruhe  
Telefon: 0721 133-5284  
schuso.turmberg@  
durlach.karlsruhe.de

**Schule am Weinweg**

Weinweg 1  
76131 Karlsruhe  
Telefon: 0721 133-3652  
schuso.weinweg@  
sjb.karlsruhe.de

**Vogesenschule**

Hardtstraße 1  
76185 Karlsruhe  
Telefon: 0721 133-5917  
schuso.vogesen@  
sjb.karlsruhe.de

